e.zan
Қазақстан Республикасының электронды нысандағы нормативтік құқықтық актілердің эталонды бақылау банкі
Эталонный контрольный банк нормативных правовых актов Республики Казахстан в электронном виде

Редакциялау күні 29.11.2010
Сақтау күні 19.03.2024
Дата редакции 29.11.2010
Дата скачивания 19.03.2024

Қазақстан Республикасының Еңбек және халықты әлеуметтік қорғау министрлігі

Приказ Министра труда и социальной защиты населения Республики Казахстан от 30 марта 2010 года № 100-п. Зарегистрирован в Министерстве юстиции Республики Казахстан 28 апреля 2010 года № 6193. Утратил силу приказом Министра внутренних дел Республики Казахстан от 29 ноября 2010 года № 498.

Министерство труда и социальной защиты населения Республики Казахстан

Об утверждении образцов удостоверения беженца, проездного документа, свидетельства лица, ищущего убежище, направлений в органы внутренних дел для регистрации лица, ищущего убежище и беженца

Сноска. Утратил силу приказом Министра внутренних дел РК от 29.11.2010 № 498 (вводится в действие по истечении 10 календарных дней после дня его первого официального опубликования).

В соответствии с подпунктами 7) и 11) статьи 6 Закона Республики Казахстан от 4 декабря 2009 года "О беженцах" **ПРИКАЗЫВАЮ**:

1. Утвердить прилагаемые образцы:

удостоверения беженца;

проездного документа;

свидетельства лица, ищущего убежище;

направления в органы внутренних дел для регистрации лица, ищущего убежище;

направления в органы внутренних дел для регистрации беженца.

2. Комитету по миграции Министерства труда и социальной защиты населения Республики Казахстан в установленном законодательством Республики Казахстан порядке обеспечить:

Утратил силу

QR-код содержит данные ЭЦП должностного лица РГП на ПХВ «ИЗПИ»

QR-код содержит ссылку на данный документ в ЭКБ НПА РК

1) государственную регистрацию настоящего приказа в Министерстве юстиции Республики Казахстан;

2) после государственной регистрации его официальное опубликование в средствах массовой информации.

3. Контроль за исполнением настоящего приказа возложить на Вице-министра труда и социальной защиты населения Республики Казахстан Нурымбетова Б.Б.

4. Настоящий приказ вводится в действие по истечении десяти календарных дней после его первого официального опубликования.

Министр **Г. Абдыкаликова**

Утратил силу

e.zan
Қазақстан Республикасының электронды нысандағы нормативтік құқықтық актілердің эталонды бақылау банкі
Эталонный контрольный банк нормативных правовых актов Республики Казахстан в электронном виде
Редакциялау күні 29.11.2010
Сақтау күні 19.03.2024
Дата редакции 29.11.2010
Дата скачивания 19.03.2024

Утвержден
приказом Министра
труда и социальной
защиты населения
Республики Казахстан
от 30 марта 2010 года № 100-п

Үлгі

Образец

(мұқабаның 1-ші беті)

(1 страница обложки)

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ РЕСПУБЛИКА КАЗАХСТАН Қазақстан Республикасының елтаңбасы Герб Республики Казахстан Босқын куәлігі Удостоверение беженца

(мұқабаның 2-ші беті)

(2 страница обложки)

Қазақстан Республикасының Елтаңбасы Герб Республики Казахстан

(1-ші беті)

(1 страница)

Босқын куәлігі Удостоверение беженца

--------- Тегі
| | Фамилия _____
|Суреттің |
| орны | Аты
| Место | Имя _____
| для фото|
| | Әкесінің аты
--------- Отчество _____
Туған күні, айы, жылы, және туған жері
Дата и место рождения _____
_____
Азаматтығы
Гражданство _____

Утратил силу

Босқын деп танылғаны және Қазақстан Республикасының қорғауында

болатыны куәландырылады

Удостоверяется, что _____

_____

признан (а) беженцем и находится под защитой Республики Казахстан

Комиссияның "_____" _____ 20___ ж. № _____ шешімі.

Решение комиссии от "___" _____ 20____г № _____

Куәлік _____ бастап _____ дейін жарамды

Удостоверение действительно: с _____ по _____

Куәлікті кім берген

Кем выдано удостоверение _____

Куәлік берілген күні, айы, жылы

Дата выдачи удостоверения _____

Босқынның қолы Подпись беженца

Көші-қон Комитетінің

Департамент директоры

Директор Департамента

Комитета по миграции _____

(облыс, қала атауы/наименование области, города)

_____ қолы/подпись

М.О./М.П.

УБ № 00000000

2-6 беттер/стр. 2–6

Куәлік ұзартылды: _____ нен (нан) _____ дейін

Удостоверение продлено: с _____ по _____

Комиссияның "___" _____20___ ж № ____ шешімі.

Решение комиссии от "___" _____ 20___ г № _____

Көші-қон Комитетінің

Департамент директоры

Директор Департамента

Комитета по миграции _____

(облыс, қала атауы) наименование области, города)

_____ қолы/подпись

М.О./М.П.

Куәлік ұзартылды: _____ нен (нан) _____ дейін

Удостоверение продлено:с _____ по _____

Комиссияның "___" _____ 20___ ж № _____ шешімі.

Решение комиссии от "___" _____ 20___ г № _____

Көші-қон Комитетінің

Департамент директоры

Директор Департамента

Комитета по миграции _____

(облыс, қала атауы/наименование области, города)

Утратил силу

_____ қолы/подпись

М.О./М.П.

7-8 беттер/стр. 7-8

Он сегіз жасқа толмаған отбасы мүшелері:

Члены семьи, не достигшие восемнадцати лет:

Тегі Фамилия	Аты Имя	Әкесінің аты Отчество	Туыстық қатынасы Степень родства	Туған күні, айы, жылы, және туған жері Дата и место рождения

Көші-қон Комитетінің

Департамент директоры

Директор Департамента

Комитета по миграции _____

(облыс, қала атауы/наименование области, города)

_____ қолы/подпись

М.О./М.П.

9-12 беттер/стр. 9-12

Утратил силу

Ерекше белгілер

Особые отметки

Описание удостоверения беженца

1. Бланк удостоверения беженца в Республике Казахстан (далее - удостоверение) изготавливается по единому образцу с указанием всех реквизитов на государственном и русском языках.

2. Бланк удостоверения имеет размер 84х126 мм и содержит 12 пронумерованных страниц (без обложки), прошитых нитью по всей длине.

3. Номер бланка удостоверения размещен по центру внизу 1 страницы, имеет цифровое обозначение из 8 разрядов.

4. Обложка удостоверения изготавливается из износостойкого материала синего цвета. В верхней части лицевой обложки по центру расположены в две строки слова:

"ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ

РЕСПУБЛИКА КАЗАХСТАН"

и ниже по центру государственный Герб Республики Казахстан. В середине в две строки заглавными буквами расположены слова "Босқын куәлігі /Удостоверение беженца".

Указанные надписи и Герб выполнены золотистым цветом.

5. На второй странице обложки в середине расположен Герб Республики Казахстан.

6. В верхней части первой страницы удостоверения полужирным шрифтом по центру заглавными буквами в две строки расположены слова:

"Босқын куәлігі

Удостоверение беженца"

Ниже, слева от первой строки расположено слово "Сурет орны/Место для фото", куда вклеивается фотография владельца данного удостоверения размером 3х4.

Ниже, справа от первой строки, построчно указываются следующие реквизиты удостоверения на государственном и русском языках:

"Тегі/Фамилия", "Аты/Имя", "Әкесінің аты/Отчество", "Туған күні, айы, жылы, және туған жері/Дата и место рождения".

Под каждым из этих слов расположена подстрочная черта для заполнения реквизитов владельца удостоверения.

В середине первой страницы слева, также подстрочно расположены слова: "Азаматтығы/Гражданство".

Ниже, расположены слова:

"Босқын деп танылғаны және Қазақстан Республикасының қорғауында болатыны куәландырылады.

Удостоверяется, что (черта в две строки, где указывается Фамилия, имя, отчество), признан беженцем и находится под защитой Республики Казахстан".

Комиссияның "___" _____ 20___ ж № ____ шешімі.

Решение комиссии от "___" _____ 20___ г № ____

"Куәлік _____бастап_____дейін жарамды"/Удостоверение действительно: с____ по____".

"Куәлікті кім берген/Кем выдано удостоверение" (подстрочная черта),

"Куәліктің берілген күні, айы, жылы/Дата выдачи удостоверения" (подстрочная черта),

Утратил силу

"Комиссияның "___"_____20___ ж. №____шешімі. Решение комиссии от"___"___20___г.№____".
Ниже, в рамке "Босқынның қолы/Подпись беженца"
Көші-қон Комитетінің Департамент директоры/
Директор Департамента Комитета по миграции_____
(облыс, қала атауы/наименование области, города)
_____ қолы/подпись
Под чертой, предусмотренной для подписи директора Департамента Комитета по миграции, отведено место для проставления гербовой печати, обозначенное буквами М.О./М.П.

7. В верхних и средних частях 2-6 страниц дважды на каждой странице напечатаны построчно следующие слова:

"Куәлік ұзартылды: _____ нен (нан) _____ дейін
Удостоверение продлено: с _____ по _____"
Комиссияның "___" _____ 20___ ж. № _____ шешімі.
Решение комиссии от "___" _____ 20___ г № _____
Көші-қон Комитетінің Департамент директоры
Директор Департамента Комитета по миграции_____
(облыс, қала атауы/наименование области, города)
_____ қолы/подпись
В верхней части 7-8 страниц по центру полужирным шрифтом напечатаны слова "Он сегіз жасқа толмаған отбасы мүшелері"/"Члены семьи, не достигшие восемнадцати лет"
Ниже расположена таблица, состоящая из 5 столбцов и строк.
В каждом столбце первой строки расположены следующие реквизиты: "Тегі/Фамилия, Аты/Имя, Әкесінің аты/Отчество, Туыстық қатынасы/Степень родства, Туған күні, айы, жылы, және туған жері/Дата и место рождения".

Көші-қон Комитетінің Департамент директоры
Директор Департамента Комитета по миграции_____
(облыс, қала атауы/наименование области,города)
_____ қолы/подпись

Под чертой, предусмотренной для подписи директора Департамента Комитета по миграции, отведено место для проставления гербовой печати, обозначенное буквами М.О./М.П.

На 9-12 страницах, в верхних частях страниц, в одну строку с подстрочной чертой размещены следующие слова:

"Ерекше белгілер/Особые отметки".

Ниже оставляются свободные места для проставления органами внутренних дел соответствующих штампов и записей о регистрации владельца удостоверения.

Утратил силу

e.zan
Қазақстан Республикасының электронды нысандағы нормативтік құқықтық актілердің эталонды бақылау банкі
Эталонный контрольный банк нормативных правовых актов Республики Казахстан в электронном виде
Редакциялау күні 29.11.2010
Сақтау күні 19.03.2024
Дата редакции 29.11.2010
Дата скачивания 19.03.2024

Утвержден
приказом Министра
труда и социальной
защиты населения
Республики Казахстан
от 30 марта 2010 года 100-п

Үлгі

Образец

сыртқы бет

лицевая страница

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ РЕСПУБЛИКА КАЗАХСТАН Еңбек және халықты әлеуметтік қорғау министрілігі Министерство труда и социальной защиты населения Қазақстан Республикасының Елтаңбасы Герб Республики Казахстан Қазақстан Республикасында пана іздеген адамның куәлігі Свидетельство лица, ищущего убежище в Республике Казахстан №

_____

Утратил силу

Бірінші бет

Стр. 1

Көші-қон Комитетінің Департаменті
Департамент Комитета по миграции _____
(облыс, қала атауы/наименование области, города)

Осы куәлік берілді:

Настоящее свидетельство выдано:

--------- Тегі

| | Фамилия _____

| Сурет |

| орны | Аты

| Место | Имя _____

| для фото|

| | Әкесінің аты

--------- Отчество _____

М.О./М.П.

Туған жылы

Год рождения _____

Азаматтығы

Гражданство _____

Қазақстан Республикасы Еңбек және халықты әлеуметтік қорғауминистрлігі Көші-қон Комитетінің аумақтық Департаментіне босқынмәртебесін тағайындау туралы берген өтінішінің тіркелгені туралы

В том, что ходатайство о признании беженцем зарегистрированотерриториальным Департаментом Комитета по миграции Министерства труда и социальной защиты населения Республики Казахстан

_____

(облыс, қала атауы)
(наименование области, города)

Тіркеу
Регистрационный № _____ от "___" _____ 20___ г

Екінші бет/стр. 2

Куәлік мерзімі "___" _____ бастап _____ дейін
Свидетельство действительно: с _____ по _____
Куәлік берген мекеме
Орган выдавший свидетельство _____
Куәліктін берілген күні
Дата выдачи свидетельства "___" _____ 20___ г

Көші-қон Комитетінің Департамент директоры
Директор Департамента Комитета по миграции_____
(облыс, қала атауы/наименование области, города)
_____ қолы/подпись

Ішкі істер органдарында тіркеу
Регистрация в органах внутренних дел
мөр/штамп
Куәлік иесінің мекен-жайы
Адрес проживания владельца свидетельства
_____

Көші-қон полициясының басқарма бастығы
Начальник управления миграционной полиции _____
(облыс, қала атауы/наименование области и города)
_____ қолы/подпись

М.О./М.П.

Үшінші бет/стр. 3

Он сегіз жасқа толмаған отбасы мүшелері/

Члены семьи, не достигшие восемнадцати лет

Тегі, аты, әкесінің аты Фамилия, имя, отчество	Туыстық қатысы Степень родства	Туған жылы Год рождения

Куәлік иесінің қолы
Подпись владельца свидетельства _____

Утратил силу

Төртінші бет/стр. 4

Куәлік ұзартылды: _____ нен (нан) _____ дейін
Свидетельство продлено: с _____ по _____

Көші-қон Комитетінің Департамент директоры
Директор Департамента Комитета по миграции _____

М.О./М.П.

Ішкі істер органдарында тіркеу
Регистрация в органах внутренних дел
мөр/штамп
Куәлік иесінің мекен-жайы
Адрес проживания владельца свидетельства _____

Көші-қон полициясының басқарма бастығы
Начальник управления миграционной полиции _____
(облыс, қала атауы/наименование области и города)
_____ қолы/подпись

М.О./М.П.

Утратил силу

Описание свидетельства лица, ищущего убежище

1. Бланк свидетельства лица, ищущего убежище (далее - свидетельство) изготавливается по единому образцу с указанием всех реквизитов на государственном и русском языках.

2. Бланк свидетельства выполнен на белой бумаге плотностью 150, формат 103х150 мм.

Бланк согнут пополам, наружная и внутренние части свидетельства размещены на четырех страницах.

В верхней части лицевой страницы в четыре строки по центру полужирным шрифтом расположены слова:

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ

РЕСПУБЛИКА КАЗАХСТАН

Еңбек және халықты әлеуметтік қорғау министрілігі

Министерство труда и социальной защиты населения

В середине по центру расположен:

Қазақстан Республикасының Ел таңбасы

Герб Республики Казахстан

В нижней части страницы по центру в четыре строки расположены слова:

Қазақстан Республикасында

пана іздеген адамның куәлігі

Свидетельство лица, ищущего убежище

в Республике Казахстан

№ _____

Номер бланка свидетельства проставляется от руки сотрудником территориального Департамента Комитета по миграции.

3. В верхней части первой страницы расположены на государственном и русском языках следующие слова: "Көші-қон Департаменті/Департамент Комитета по миграции по _____ (облыс, қала атауы /наименование области, города)".

4. Ниже в две строки, с ориентировкой по центру, расположены слова:

"Осы куәлік берілді/Настоящее свидетельство выдано".

Ниже, слева от вышестоящей строки место для фотографии лица, ищущего убежище, куда вклеивается фотография владельца данного свидетельства размером 3х4, сверху которой в правом нижнем углу проставляется гербовая печать.

Справа от фотографии, построчно указываются следующие сведения:

"Тегі/Фамилия", "Аты/Имя", "Әкесінің аты/Отчество", "Туған жылы/Год рождения", "Азаматтығы/Гражданство". Под каждым из этих слов расположена подстрочная черта для заполнения реквизитов владельца свидетельства.

Далее ниже, в три строки, расположены слова:

"Қазақстан Республикасы Еңбек және халықты әлеуметтік қорғау министрлігі Көші-қон Комитетінің аумақтық Департаментіне босқын мәртебесін тағайындау туралы берген өтінішінің тіркелгені туралы/ходатайство о признании беженцем зарегистрировано Департаментом Комитета по миграции Министерства труда и социальной защиты населения Республики Казахстан по _____"

(облыс, қала атауы/наименование области, города).

Ниже вышестоящих слов, построчно, полужирным шрифтом расположены слова "Тіркеу/Регистрационный № _____ от _____ 20__ г".

Утратил силу

5. В верхней части второй страницы расположены слова:

"Куәлік мерзімі "_____" бастап _____ дейін/Свидетельство действительно с _____ по _____".

"Куәлік берген мекеме/Орган, выдавший свидетельство".

"Куәліктің берілген күні/Дата выдачи свидетельства, напротив которых оставляются место для заполнения данных.

Көші-қон Комитетінің Департамент директоры
Директор Департамента Комитета по миграции _____
(облыс, қала атауы) наименование области, города)
_____ қолы/подпись

М.О./М.П.

6. В нижней части второй страницы полужирным шрифтом, с ориентировкой по центру, расположены слова: "Ішкі істер органдарында тіркеу /Регистрация в органах внутренних дел", где слева, ниже, отводится место для проставления мөр/штампов МВД о регистрации владельца документа.

"Куәлік иесінің мекен-жайы
Адрес проживания владельца свидетельства".
_____

"Көші-қон полициясының басқарма бастығы
Начальник управления миграционной полиции _____
(облыс, қала атауы/наименование области и города)
_____ қолы/подпись"

М.О./М.П.

7. В верхней части третьей страницы с ориентировкой по центру, полужирным шрифтом напечатаны следующие слова: "Он сегіз жасқа толмаған отбасы мүшелері/Члены семьи, не достигшие восемнадцати лет", под которыми расположена таблица из 3 столбцов и 4 строк.

В первой строке первого столбца помещены следующие слова:

"Тегі, аты, әкесінің аты/Фамилия, имя, отчество".

Во втором столбце первой строки "Туыстық қатысы/Степень родства".

В третьем столбце первой строки – "Туған жылы/Год рождения".

Ниже полужирным шрифтом расположены слова: "Куәлік иесінің қолы /Подпись владельца свидетельства _____"

Утратил силу

8. В верхней части четвертой страницы полужирным шрифтом расположены слова "Куәлік ұзартылды _____ нен (нан) _____ дейін /Свидетельство продлено: с "__" _____ по "___" _____".

"Көші-қон Комитетінің Департамент директоры
Директор Департамента Комитета по миграции" _____ подпись.

Под чертой на место заглавных букв М.О./М.П. проставляется печать.

Ниже по центру, полужирным шрифтом расположены слова "Ішкі істер органдарында тіркеу/Регистрация в органах внутренних дел", где ниже отводится место для проставления мөр/штампов МВД о регистрации владельца документа.

В нижней части страницы расположены слова:
"Куәлік иесінің мекен-жайы/Адрес проживания владельца свидетельства
_____".

Көші-қон полициясының басқарма бастығы
Начальник управления миграционной полиции_____
(облыс, қала атауы/наименование области и города)
_____ қолы/подпись

М.О./М.П.

Утратил силу

e.zan
Қазақстан Республикасының электронды нысандағы нормативтік құқықтық актілердің эталонды бақылау банкі
Эталонный контрольный банк нормативных правовых актов Республики Казахстан в электронном виде
Редакциялау күні 29.11.2010
Сақтау күні 19.03.2024
Дата редакции 29.11.2010
Дата скачивания 19.03.2024

Утвержден
приказом Министра
труда и социальной
защиты населения
Республики Казахстан
от 30 марта 2010 года № 100-п

Үлгі

Sample

(мұқабаның 1-ші беті)

(1-st page of the cover)

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ REPUBLIC OF KAZAKHSTAN ЖОЛ ЖҮРУ ҚҰЖАТЫ TRAVEL DOCUMENT 1951 жылғы 28 шілдедегі Конвенция Convention of 28 July 1951

(мұқабаның 2-ші беті)

(2-nd page of the cover)

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ/REPUBLIC OF KAZAKHSTAN ЖОЛ ЖҮРУ ҚҰЖАТЫ/TRAVEL DOCUMENT

Осы жол жүру құжаты, оның иесіне ұлттық төлқұжаттың орнына қолданыла алатын құжат ретінде жалғыз мақсатпен берілген, ол құжат иесінің ұлты мен азаматтығына нұқсан келтірмейді және оған қатысы болмайды.

This Travel Document is issued with a view to providing the holder with a travel document which can serve in lieu of a national passport. It is without prejudice to and in no way affects the holder’s nationality or citizenship.

Жол жүру құжаты 32 беттен тұрады

This Travel Document contains 32 pages

1951 жылғы 28 шілдедегі Конвенция/

Convention of 28 July 1951

(1 бет)

Утратил силу

e.zan
Қазақстан Республикасының электронды нысандағы нормативтік құқықтық актілердің эталонды бақылау банкі
Эталонный контрольный банк нормативных правовых актов Республики Казахстан в электронном виде

Редакциялау күні 29.11.2010
Сақтау күні 19.03.2024
Дата редакции 29.11.2010
Дата скачивания 19.03.2024

(page 1)

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ REPUBLIC OF KAZAKHSTAN

ЖОЛ ЖҮРУ ҚҰЖАТЫ TRAVEL DOCUMENT

Иесі осы жол жүру құжатының қолданылу мерзімі ішінде, Қазақстан Республикасынан тыс сыртқа шығу және оның аумағына қайтып келу үшін (кіруге) рұқсатқа ие

The holder is authorized to leave Republic of Kazakhstan and to return (enter) to Republic of Kazakhstan during the validity of this Travel Document.

1951 жылғы 28 шілдедегі Конвенция/Convention of 28 July 1951

TD № 00000000

(2-ші бет/2-nd page)

Утратил силу

ЖОЛ ЖҮРУ ҚҰЖАТЫ 1951 жылғы 28 шілдедегі Конвеция TRAVEL DOCUMENT Convention of 28 July 1951	ТҮРІ/TYPE МЕМЛЕКЕТ КОДЫ/ CODE OF STATE	ҚҰЖАТТЫҢ №/ DOCUMENT №

Фото
35 x 45

Тегі/Surname

Аты/Given names

Азаматтығы/Nationality Жынысы/Sex ЖСН/ID No.

Туған кезі/Date of birth Туған жері/Place of birth

Берілген кезі/Date of issue Құжат мерзімі/Date of expiry

Берген мекеме/Authority Қолы/Signature

(Машиночитаемая зона)

(беттер/pages 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26)

ВИЗА/VISA

1951 жылғы 28 шілдедегі Конвенция/Convention of 28 July 1951

TD № 00000000

(беттер/pages 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27)

ВИЗА/VISA

1951 жылғы 28 шілдедегі Конвенция/Конвенция от 28 июля 1951 года/

Convention of 28 July 1951

(28-29 беттер/(28-29 pages)

Жол жүру құжатының қолданылу мерзімі ұзартылды:

Validity of this Travel Document is extended:

Құжат мерзімін ұзартқан мекеме

Authority _____

_____

Ұзартылды/Extended to _____

M.O/Stamp _____

Қолы/Signature

Құжат мерзімін ұзартқан мекеме

Authority _____

_____

Ұзартылды/Extended to _____

M.O/Stamp _____

Қолы/Signature

1951 жылғы 28 шілдедегі Конвенция/Convention of 28 July 1951

TD № 00000000

(бет/pages) 30)

Жол жүру құжаты иесімен бірге жүретін балаларының суреттері/

Photographs of children followed by the holder of the document

1 M.O./Stamp 2 M.O./Stamp 3 M.O./Stamp

1951 жылғы 28 шілдедегі Конвенция/Convention of 28 July 1951

TD № 00000000

(бет/pages) 31)

Құжат иесімен бірге 18 жасқа толмаған балалары жүреді:

Children aged below 18 are followed by the holder of the document:

Тегі, аты, Surname, name	Жынысы Sex	Туған күні, айы, жылы Date of birth

Бетті қараңыз/See page ...30

M.O/Stamp

1951 жылғы 28 шілдедегі Конвенция/Convention of 28 July 1951

(бет/pages) 32)

Утратил силу

Негізінде жол жүру құжаты берілген құжат немесе құжаттар

The document or documents on the basis of which this Travel Document is issued

_____

_____

_____

ОПИСАНИЕ ПРОЕЗДНОГО ДОКУМЕНТА БЕЖЕНЦА

Утратил силу

1. Бланк проездного документа беженца (далее именуется - проездной документ) изготавливается в машиночитаемом виде по единому образцу, удовлетворяющему международным требованиям и стандартам, с исполнением реквизитов на государственном и английском языках.

2. Бланк проездного документа имеет размер 88 х 125 мм и содержит 32 пронумерованные страницы (без обложки), прошитые нитью по всей длине сгиба.

3. Серия и номер бланка проездного документа воспроизведены в нижней части страниц 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29 и 31 бланка проездного документа.

Серии бланков проездного документа обозначаются буквами латинского алфавита TD.

Номера бланков проездного документа имеют 8 разрядов.

4. Номера страниц с 1 по 32 бланка проездного документа расположены в верхнем углу у прошивки. Аналогичные номера (с применением индивидуальной компьютерной графики) продублированы в нижней части страниц.

5. Обложка бланка проездного документа изготавливается из износостойкого материала зеленого цвета.

6. В нижней части каждой страницы (кроме 1-й и 3-й страниц обложки) размещены слова:

"1951 жылғы 28 шілдедегі Конвенция/Convention of 28 July 1951".

7. В верхней части 1-й страницы обложки бланка проездного документа по центру в 2 строки размещены слова:

"ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ

REPUBLIC OF KAZAKHSTAN"

В центре в 2 строки размещены слова:

"ЖОЛ ЖҮРУ ҚҰЖАТЫ

TRAVEL DOCUMENT"

8. В верхней части 2-й страницы обложки в 2 строки размещены слова:

"ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ/REPUBLIC OF KAZAKHSTAN

ЖОЛ ЖҮРУ ҚҰЖАТЫ/TRAVEL DOCUMENT"

По центру страницы размещен следующий текст:

"Осы жол жүру құжаты, оның иесіне ұлттық төлқұжаттың орнына қолданыла алатын құжат ретінде жалғыз мақсатпен берілген, ол құжат иесінің ұлты мен азаматтығына нұқсан келтірмейді және оған қатысы болмайды".

"This Travel Document is issued with a view to providing the holder with a travel document which can serve in lieu of a national passport. It is without prejudice to and in no way affects the holder's nationality or citizenship".

В нижней части страницы размещены строки:

"Жол жүру құжаты 32 беттен тұрады

This Travel Document contains 32 pages"

9. В верхней части страницы 1 в 4 строки указано наименование государства и документа:

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ

REPUBLIC OF KAZAKHSTAN

ЖОЛ ЖҮРУ ҚҰЖАТЫ

TRAVEL DOCUMENT

Ниже размещен следующий текст:

"Иесі осы жол жүру құжатының қолданылу мерзімі ішінде, Қазақстан Республикасынан тыс сыртқа шығуға және оның аумағына қайтып келуге (кіруге) рұқсатқа ие

утратил силу

The holder is authorized to leave from Republic of Kazakhstan and to return (enter) to Republic of Kazakhstan during the validity of this Travel Document".

10. Страницы 2-27 предназначены для проставления виз иностранных государств и других служебных отметок.

11. 2-я страница предназначена для размещения персональных данных владельца проездного документа.

Страница состоит из 2 частей:

нижняя четверть страницы - машиночитаемая зона, в 2 строках которой располагается машиночитаемая запись - буквенно-цифровой код, содержащий в соответствии с международным стандартом основную информацию, имеющуюся в проездном документе;

верхние три четверти страницы - зона, в которой размещены фотография владельца проездного документа размером 35 х 45 мм и следующие надписи: реквизиты проездного документа и справа от фотографии персональные данные его владельца:

"ЖОЛ ЖҮРУ ҚҰЖАТЫ

1951 жылғы 28 шілдедегі Конвенция

TRAVEL DOCUMENT

Convention of 28 July 1951";

TYPI/TYPE

МЕМЛЕКЕТ КОДЫ/CODE OF STATE"

"ҚҰЖАТТЫҢ №/DOCUMENT No."

"Тегі/Surname";

"Аты/Given names";

"Азаматтығы/Nationality";

"Жынысы/Sex";

"ЖСН/ID No.";

"Туған кезі/Date of birth";

"Туған жері/Place of birth";

Утратил силу

"Берілген кезі/Date of issue";

"Құжат мерзімі/Date of expiry";

"Берген мекеме/Authority";

"Қолы/Signature".

12. В верхней части страниц 28 и 29 размещена надпись:

"Жол жүру құжатының қолданылу мерзімі ұзартылды:

Validity of this Travel Document is extended:".

Ниже двумя блоками размещены надписи:

"Құжат мерзімін ұзартқан мекеме/Authority

_____

Ұзартылды/Extended to

_____

В нижней части каждого блока обозначено место для мастичной печати - "M.O./Stamp" и место для подписи - "Қолы/Signature".

TD № 00000000

13. На страницах 30-32 текст реквизитов и строки для внесения записей располагаются параллельно сгибу бланка проездного документа.

На странице 30 размещен следующий текст:

Жол жүру құжаты иесімен бірге жүретін балаларының суреттері/

Photographs of children followed by the holder of the document

Ниже расположены три пронумерованные рамки размером 35 х 45 мм для размещения в них фотографий детей, следующих вместе с владельцем проездного документа. Под каждой фотографией у правого нижнего угла обозначено место для мастичной печати.

14. В верхней части страницы 31 размещен следующий текст:

Құжат иесімен бірге 18 жасқа толмаған балалары жүреді:

Children aged below 18 are followed by the holder of the document:

"Фамилиясы, аты, "Жынысы "Туған күні, айы, жылы

Утратил силу

Surname, Name" Sex" Date of birth".

При необходимости внесения большего числа записей о детях в нижней части этой страницы печатается ссылка на другую страницу проездного документа:

"Бетті қараңыз/See page ...".

В нижней части страницы обозначено место для мастичной печати – M.O./Stamp

15. На странице 32 размещены надписи:

Негізінде жол жүру құжаты берілген құжат немесе құжаттар

The document or documents on the basis of which this Travel Document is issued

_____

_____

_____

Ішкі істер департаментінің
Көші-қон полициясы
Басқармасы

_____

(облыс, қала атауы)

Пана іздеген адамды тіркеу үшін жолдама

№ _____ 2010 ж. _____

Осы жолдама Қазақстан Республикасында пана іздеген адамға

_____ келген _____ Қазақстан Республикасында
(шыққан мемлекеті) (Т.А.Ә.)

_____ мерзімге тіркеу үшін берілді.

Тұратын мекен жайы _____

Көші-қон комитетінің

Департамент Директоры

_____ _____

(облыс, қала атауы)

М.О.

Утратил силу

Қазақстан Республикасының электронды нысандағы нормативтік құқықтық актілердің эталонды бақылау банкі
Эталонный контрольный банк нормативных правовых актов Республики Казахстан в электронном виде

Редакциялау күні 29.11.2010
Сақтау күні 19.03.2024
Дата редакции 29.11.2010
Дата скачивания 19.03.2024

Ішкі істер департаментінің
Көші-қон полициясы
Басқармасы

_____

(облыс, қала атауы)

Босқынды тіркеуге арналған жолдама

№ _____ 2010 ж. _____

Осы жолдама _____ келген _____
(шыққан мемлекеті) (Т.А.Ә.)

Қазақстан Республикасында 1 жыл мерзімге тіркеу үшін берілді.

Тұратын мекен жайы _____

Көші-қон комитетінің

Департамент Директоры

_____ _____
(облыс, қала атауы)

М.О.

Утратил силу